



SXS REFRIGERATOR

User's Guide

Please read this guide thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.

SXS HŰTŐSZEKRÉNY

Használati útmutató

Kérjük, hogy a készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg azt, mert később is szüksége lehet rá.

SXS ХЛАДИЛНИК

Инструкции за употреба

Моля, внимателно прочетете инструкциите преди работа с уреда и винаги се придържайте към тях.

SXS FRIŽIDER

Uputstva za korišćenje

Molimo Vas da pre korišćenja pažljivo pročitate ovaj priručnik i da ga sačuvate kako bi i ubuduće mogao da Vam posluži.

SXS HLADNJAK

Priručnik za korisnike

Molimo vas da prije rada s uređajem pažljivo pročitate ovaj priručnik za korisnike i držite ga nadohvat ruke.

SXS KÜHLSCHRANK

Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung bitte genau durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Halten Sie sie immer zur Hand, um etwas nachschlagen zu können.

Tartalomjegyzék

Bevezető	Feljegyzések	23
	Fontos biztonsági előírások	23
	A hűtőszekrény kezelőszervei és egységei	24
A készülék felállítása	Az alkalmas hely megtalálása	25
	Az ajtó leszerelése	26
	Az ajtó visszaszerelése	27
	Magasság beállítása	27
A hűtőgép használata	A hűtőgép elindítása	28
	A hőmérséklet és egyéb funkciók beállítása	28
	készítése (csak egyes modellek esetében)	30
	Frissentartó rekesz (nem minden modellen)	31
	Polcok (nem minden modellen)	32
	Borosüveg tartó (nem minden modellen)	32
	Tojástartó (nem minden modellen)	32
	Páratartalom beállítása a zöldséges fiókban	33
	Átalakítás hús- vagy zöldségtároló fiókká (nem minden modellen)	33
A szagtalanító (nem minden modellen)	33	
Javaslatok az élelmiszerek tárolásával kapcsolatban	Az élelmiszerek elhelyezése	34
	Az élelmiszerek tárolása	35
Ápolás és karbantartás	Az alkatrészek kiszerezése	36
	Általános információk	37
	Tisztítás	37
	Hibaelhárítás	38

Feljegyzések

A készülék típus- és sorozatszámát a hűtőgép hátoldalán vagy belsejében találja. Ezek az azonosító számok csak erre a készülékre vonatkoznak, így egyediek. Kérjük, írja fel ezeket a számokat az alábbi mezőkbe, és őrizze meg a használati útmutatót az esetleges későbbi felhasználás céljából. Kérjük, csatolja ehhez az oldalhoz a vásárlást igazoló számlát is.

Vásárlás dátuma: _____
 A forgalmazó neve: _____
 A forgalmazó címe: _____
 Forgalmazó telefonszáma: _____
 Modell száma: _____
 Gyártási sorozatszám: _____

Fontos biztonsági előírások

A készülék használata előtt, helyezze el és állítsa be a hűtőgépet a használati útmutatóban előírt módon.

Soha ne a hálózati vezetéknél fogva húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektoraljzatból.

A készülék elmozdításakor ügyeljen arra, nehogy elessen a hálózati vezetékben, vagy a készülékben kárt okozzon.

Miután a készüléket felállította a helyén, ne érintse meg a hideg felületeket, különösen ne nedves kézzel. A bőr könnyen odaragadhat ezekhez a hideg felületekhez.

Tisztítás alkalmával és karbantartáskor húzza ki a hálózati vezetékét a konnektoraljzatból. Soha ne érjen a hálózati vezetékhez nedves kézzel, mert az áramütést okozhat.

Soha ne szerelje, hajlítsa vagy csavarja meg erősen a hálózati vezetékét, mert az áramütést vagy tüzet okozhat. Ellenőrizze a készülék helyes földelését.

Ne tegyen a hűtőbe üvegből készült tárolóedényeket, mert azok elrepedhetnek, ahogy a tartalmuk kitágul.

Soha ne tegye kezét az automatikus jégkészítőbe, mert az balesetet okozhat.

Ügyeljen arra, hogy fiatal gyerekek ne játszanak a hűtőgéppel.

Soha ne lépjen fel, vagy mászson fel a frissen tartó rekesz ajtajára. Ilyenkor a hűtőgép károsodhat, vagy akár fel is borulhat, ezzel komoly balesetet okozva.

Ha lehetséges, csatlakoztassa a hűtőgépet külön konnektoraljzatba, hogy elkerülje az elektromos hálózat túlterhelését.

A fagyasztó-hűtő úgy kell elhelyezni, hogy a hálózati csatlakozó könnyen elérhető legyen, hogy adott esetben baleset bekövetkezésekor könnyen ki lehessen húzni a csatlakozót.

Ha az áramellátó kábel megsérül, akkor azt gyártóval, szerelővel vagy hasonlóan képzett szakemberrel ki kell cseréltetni, hogy elkerüljük a balesetveszélyt.

A csatlakozózsínort ne módosítsa és ne használjon hosszabbítót.

- Ez elektromos áramütést vagy tüzet okozhat.



Ne használjon hosszabbítót

A hálózati csatlakozó elérhetősége

Az áramellátó kábel cseréje

 **Figyelem!**

**Vigyázat!
Balesetveszélyes
hely gyermekek
számára**

Egy üres hűtőszekrény veszélyes csábítást jelenthet egy gyermek számára. Régi, vagy használaton kívül helyezett hűtőszekrényről távolítsa el az ajtószigetelést, a reteszt vagy az egész ajtót, azonban a polcokat hagyja benne, ezzel megakadályozva, hogy a gyerekek a hűtőgéphez mászhassanak.

A hűtők gyerekek nem használhatják felügyelet nélkül. Ügyeljen arra, hogy gyermekei nem játszanak a hűtőgéppel.

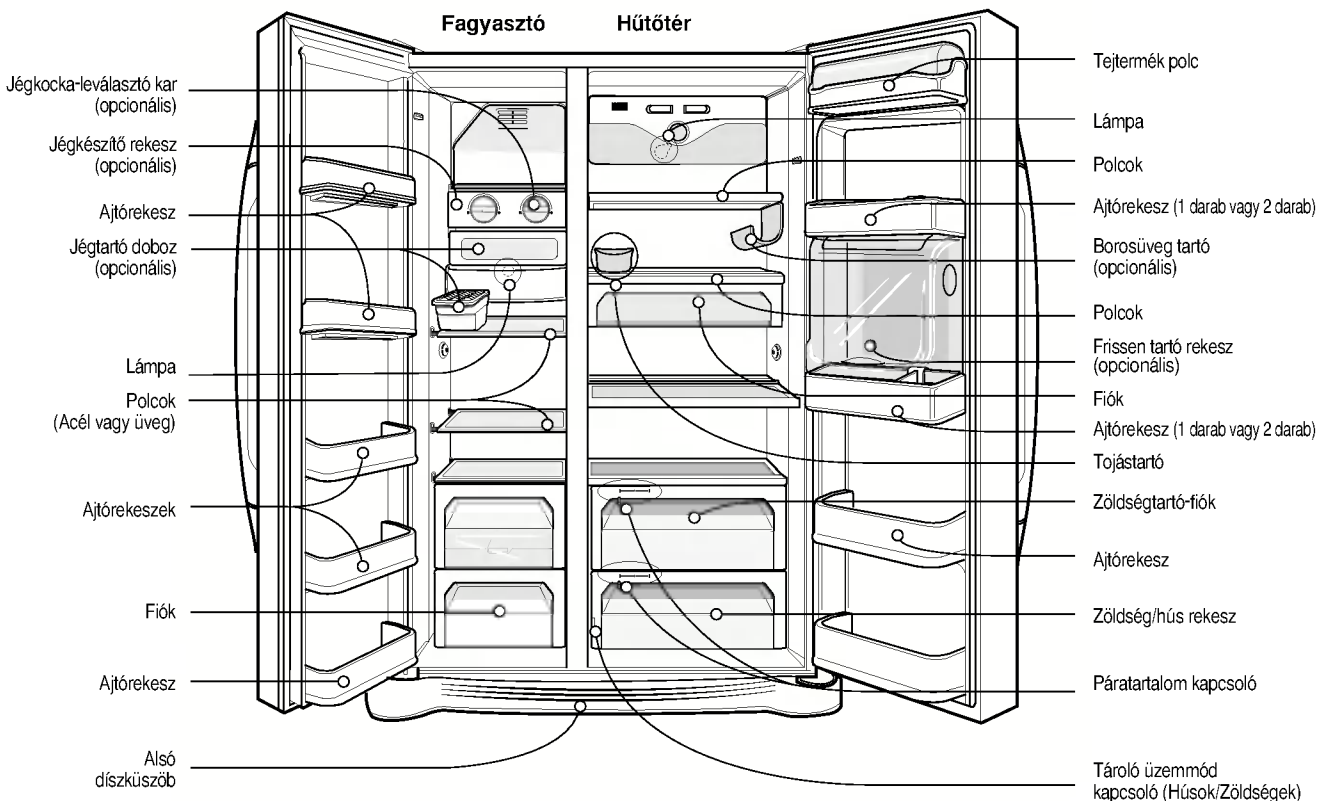
**Ne tároljon a
hűtőgépben**

Ne tároljon a hűtőgépben, és ne használjon a hűtőgép közelében benzint vagy más gyúlékony anyagot.

**A készülék
földelése**

Elektromos zárlat esetén földeléssel megelőzhető, vagy csökkenthető az áramütés veszélye. Az áramütés veszélyeinek elkerülése érdekében megfelelő módon földelje hűtőgépét. Bizonytalanság esetén keresse fel a legközelebbi villanszerelőt vagy szakembert.

A hűtőszekrény kezelőszervei és egységei



MEGJEGYZÉS

- Elképzelhető, hogy egyes részek hiányoznak az Ön készülékéből. Ezek a részek más modelleken találhatóak, vagy opcionálisak (pl. frissen tartó rekesz).

Válasszon ki egy megfelelő helyet**Az alkalmas hely megtatálása**

1. Könnyen megközelíthető helyre tegye a hűtőgépet.

2. Lehetőleg ne tegye a készüléket hőforrás vagy közvetlen napfény közelébe.

3. A készülék rendeltetésszerű működéséhez megfelelő szellőzés szükséges. Ha a hűtőszekrényt szűk helyre, vagy falba beépítve helyezi el, akkor hagyjon legalább 30 cm távolságot a teteje és a mennyezet között, illetve 5cm-t a hátoldalnál. A készüléket 2,5 cm-re emelje fel a padlótól, különösen akkor, ha szőnyeg van alatta.



4. A rezgések kiküszöbölése érdekében a hűtőgépet szintbe kell állítani.

5. Ne használja a készüléket 5 °C-nál alacsonyabb hőmérsékletű helyiségben, ez a hatások leromlását okozhatja.

Régi készülék ártalmatlanítása

A készülék folyadékokat tartalmaz (hűtőfolyadék, kenőanyag), ezen kívül számos alkatrésze és részegysége újra felhasználható és/vagy újrafeldolgozható.

Valamennyi fontos anyagot és részegységet hulladékgyűjtő-központba kell küldeni, ahol gondoskodnak az újrahasznosításról/feldolgozásról. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi képviselőtől.

⚠ Figyelem!

Távolítsa el a fedelet, majd a vízvezeték

A fagyasztó ajtajának leszerelése

A hűtő ajtajának leszerelése

A hűtő átvitele másik helyiségbe

Az ajtó leszerelése

Áramütés veszély.

A készülék szerelése előtt húzza ki a hálózati vezetékét a konnektoraljzatból. Ennek elmulasztása balesetet okozhat.

Ha az ajtó, melyen a hűtőgépet át szeretné vinni, túl szűk, szerelje le a hűtőgépajtókat, és próbálja meg a készüléket oldalirányban átvinni.

Vegye le az alsó díszküszbőt annak felfelé emelésével, majd húzza fölfelé a vízvezetékcsövet, miközben az ábrán az ① jelű területet jobbra nyomja.

1) Az ajtópánt levétele előtt lazítsa meg a csavarokat, majd válassza szét a vezetékeket a földvezeték kivételével.

2) Vegye ki az ajtótartót (①) annak óramutató járásával ellentétes irányú elfordításával és a felső pánt (②) megemelésével.

MEGJEGYZÉS

- A felső pánt leszerelésénél vigyázzon, nehogy az ajtó leessen.

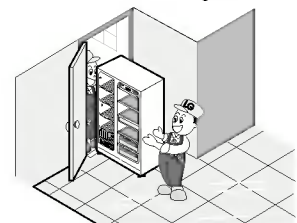
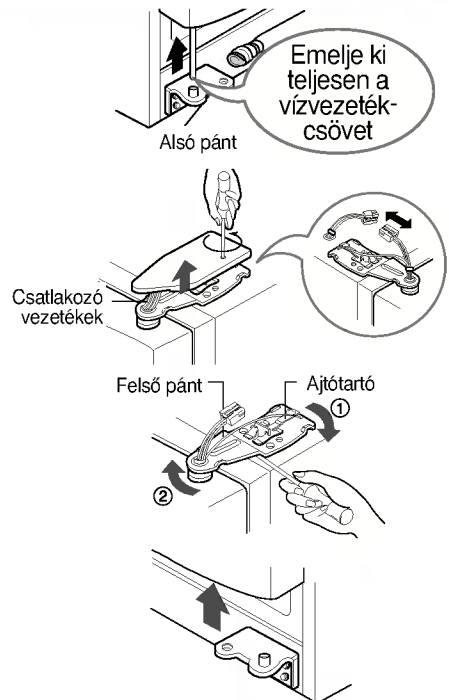
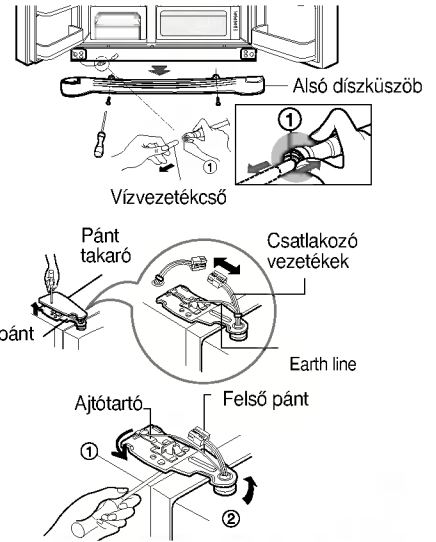
3) Vegye le a hűtőgép ajtaját annak felfelé emelésével. Húzza fel az ajtót, míg a vízvezetékcső teljesen ki nem jön.

1) Az ajtópánt levétele előtt lazítsa meg a csavarokat, majd válassza szét az esetleges vezetékeket a földvezeték kivételével.

2) Vegye ki az ajtótartót (①) annak óramutató járásával ellentétes irányú elfordításával és a felső pánt (②) megemelésével.

3) Vegye le a hűtőgép ajtaját annak felfelé emelésével. Húzza fel az ajtót, míg a vízvezetékcső teljesen ki nem jön.

Az ábrán látható módon oldalirányban vigye át az ajtót a hűtőgépet.



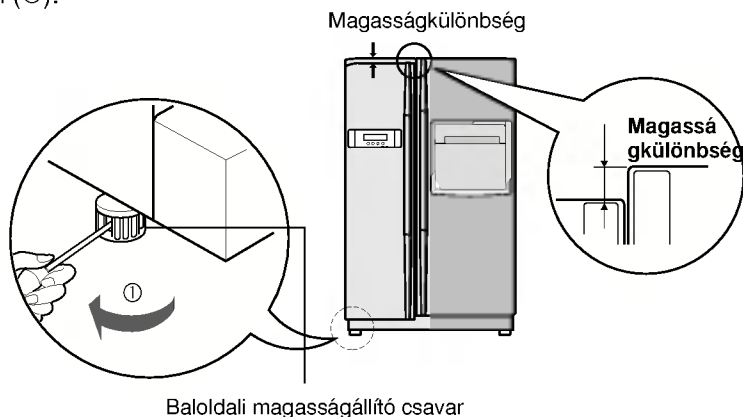
Az ajtó visszaszerelése

Szerelje vissza az ajtókat a fent leírt lépéseket fordított sorrendben elvégezve.

Magasság beállítása

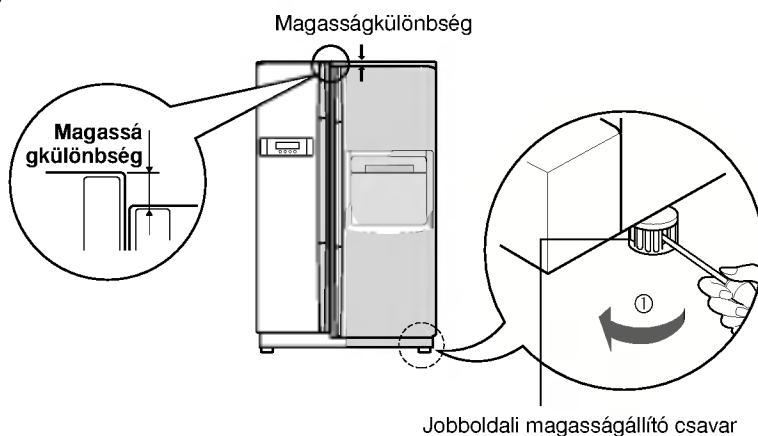
Az ajtó magasságának beállításához tegyen egy lapos csavarhúzózt a bal oldali magasságbeállító csavarba, és csavarja azt az óramutató járásával megegyező irányban (⌚).

Ha a fagyasztó ajtaja alacsonyabban van, mint a hűtőé



Ha a hűtő ajtaja alacsonyabban van, mint a fagyasztóé

Az ajtó magasságának beállításához tegyen egy lapos csavarhúzózt a jobb oldali magasságbeállító csavarba, és csavarja azt az óramutató járásával megegyező irányban (⌚).



Az ajtók magasságának beállítása után

Ezután

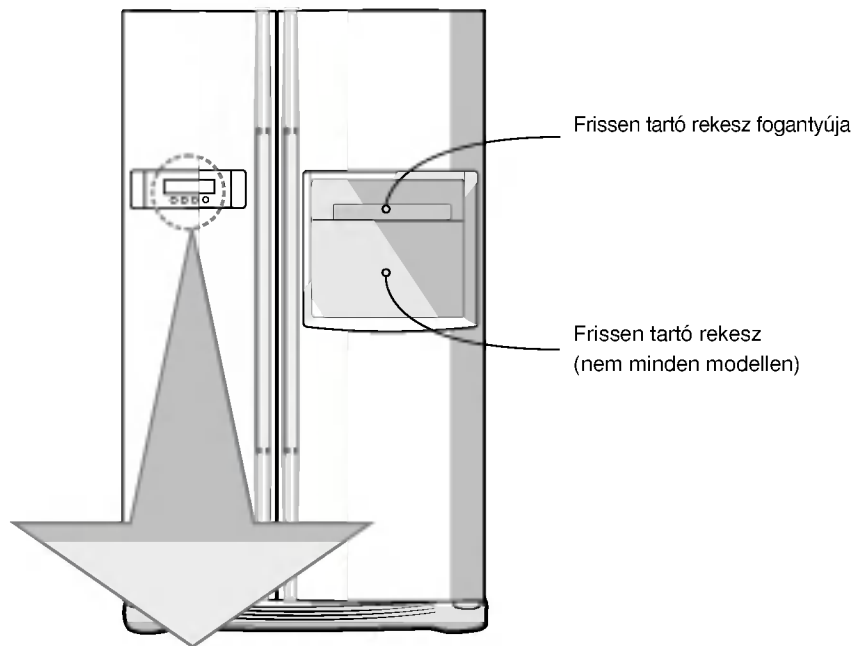
A hűtőgép ajtói most jól záródnak. A rosszul beállított ajtók a hűtési teljesítmény romlását okozhatják.

1. Törölje le a szállítás során a hűtőgépre rakódott port, és tisztítsa ki a hűtőt belülről.
2. Tegye a tartozékokat (jégkocka tartó, párologtató tál, stb.) a helyükre. A tartozékok egy csomagban találhatóak, a szállítás során bekövetkező sérülések elkerülése érdekében.
3. Csatlakoztassa a hálózati vezetékét a konnektoraljzatba. Ne használjon a hűtőgép fali csatlakozójánál elosztót.

A hűtőgép elindítása

Első használatakor a friss vagy fagyasztott ételek bepakolása előtt, hagyja a hűtőgépet 2-3 óráig működni, hogy elérje az üzemi hőmérsékletet. Ha a hűtőgép működése megszakad, várjon 5 percet az újraindítás előtt.



A hőmérséklet és egyéb funkciók beállítása





Opcionális	Vezérlőpanel	
1. típus		
2. típus		

A mélyhűtő hőmérsékletének beállítása

Őn beállíthatja a mélyhűtő és a hűtőszekrény hőmérsékletét.

Opcionális	1. típus	2. típus
 Mélyhűtő hőmérséklete	-19°C	
	Közepes(-19°C) → Közepesen erős(-22°C) → Erős(-23°C) → Gyenge(-15°C) → Közepesen gyenge(-17°C)	

A hűtőszekrény hőmérsékletének beállítása


Opcionális	1. típus	2. típus
 Hűtőszekrény hőmérséklete	3°C	
	Közepes(3°C) → Közepesen erős(2°C) → Erős(0°C) → Gyenge(6°C) → Közepesen gyenge(4°C)	

* A gomb minden egyes megnyomásakor a beállítás az alábbi sorrendben lehetséges: (Közepes) → (Közepesen erős) → (Erős) → (Gyenge) → (Közepesen gyenge).

- A tényleges belső hőmérséklet függ a készülékben tárolt élelmiszer állapotától, vagyis a beállított hőmérséklet az elérendő maximumot jelenti, és nem a hűtőszekrényben mért tényleges hőmérsékletet.
- A hűtőfunkció eleinte kisebb kapacitással működik. 2-3 nap elteltével állítsa be újra a hűtőszekrény hőmérsékletét a fenti módon.

Expressz mélyhűtés


Azonnali gyorsfagyasztáshoz válassza a „Expressz mélyhűtés” funkciót.

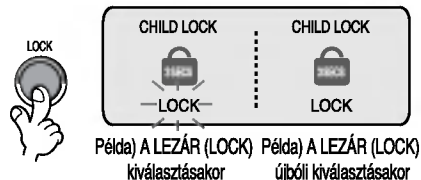
- A „Expressz mélyhűtés” funkció a gomb felváltva történő nyomogatásával be  illetve kikapcsol.
- A nyíllal jelzett grafikus ábrázolás az On állapotban marad, amikor a Speciális Mélyhűtés is „On” pozícióban van.
- A gyorsfagyasztás funkció automatikusan kikapcsol, ha a beállított idő lejár.



Kapcsolózár

Ezzel a gombbal lezárhatjuk egy másik gomb működését.

- A „LOCK” funkció a gomb egyszeri megnyomására bekapcsol, újbóli megnyomásra pedig kikapcsol .
- Ha a „LOCK” (lezár) funkció kiválasztásával egyidejűleg egy másik gombot is megnyomunk, a gombot ezzel lezárjuk, és az nem fog működni.



További funkciók**'Nyitott ajtó' figyelmeztetés**

- Harminc másodperces időközönként, 3 alkalommal figyelmeztető hang szólal meg, ha a hűtőszekrény vagy a mélyhűtő ajtajának kinyitása óta több mint egy perc telt el, és az ajtó még nem csukódott be újra.
- Amennyiben a figyelmeztető hang az ajtó becsukása után is megszólal, hívja a szervizt.

Diagnosztika funkció (hibakeresés)

- A diagnosztika funkció automatikusan megkeresi a készülék működése közben esetlegesen fellépő hibákat, rendellenességeket.
- Amennyiben a berendezésben valamilyen meghibásodás lép fel, a kezelőgombok nem működnek és a kijelzőkön nem jelenik meg információ. Ilyen esetben soha ne kapcsolja ki a készüléket, hanem azonnal hívja a szervizt. Sokkal hosszabb időbe telik a szerelőnek a hiba feltárása, ha a berendezést kikapcsolják.

Ajtó nyitva felejtésére figyelmeztető hang

Ha a hűtőgép valamelyik ajtaját 1 percnél hosszabb időre nyitva hagyja, három figyelmeztető hang szólal meg félpercenként. A figyelmeztető hang abbamarad, ha az ajtót becsukja. Ha a figyelmeztető hang nem szűnik meg az ajtó becsukásakor, forduljon szakszervizünkhöz.

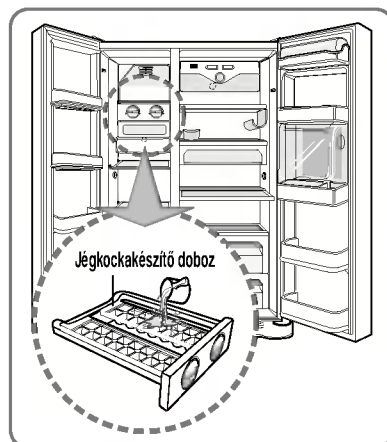
Öndiagnosztika (hibadetektálás)

A beépített öndiagnosztikai funkció akkor lép működésbe, ha a hűtőgép meghibásodik. Ilyen esetben NE kapcsolja ki a készüléket, és azonnal forduljon szakszervizhez. Ha a hűtőt kikapcsolja, a szakembernek hosszabb ideig kell a hiba okát keresnie.

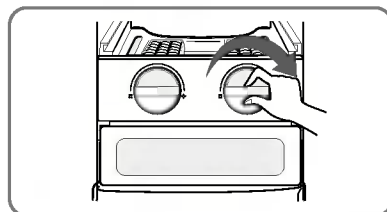
Hiba esetén a hőmérsékletbeállító gombok nem működnek.

**készítése
(csak egyes modellek esetében)****Jégkocka készítésekor**

- Töltse fel vízzel a jégkockakészítő dobozt a jégkockakészítő rekeszben. Ha színültig tölti a dobozt, a jég nehezen válik szét kockákra, és a túlcorduló víztől összefagy.



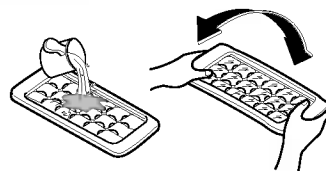
- A jégkockakészítő szétválasztó gombjának elforgatásával a jégkockák a tároló rekeszbe hullanak.

**MEGJEGYZÉS**

- Ha a szétválasztó gombot még azelőtt forgatja el, hogy a jég teljesen megfagyott volna, a víz a tároló rekeszbe folyhat, összefagyaszta a jégkockákat.

Jégkocka készítése

A jégkockák kivételéhez fogja meg a tálcát a végeinél, és enyhén csavargassa meg.

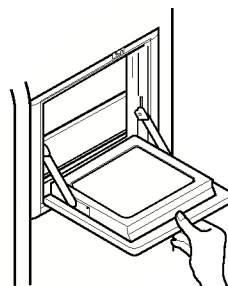


Frissentartó rekesz (nem minden modellen)

Használat

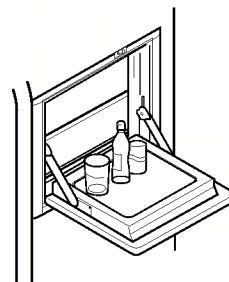
Nyissa ki a rekesz ajtaját

- A frissentartó rekeszt a hűtőgép ajtajának kinyitása nélkül is elérheti, ezzel energiát takaríthat meg.
- A frissentartó rekesz ajtajának kinyitásakor a hűtő lámpája világítani kezd, hogy gyorsan megtalálhassa a keresett ételt.



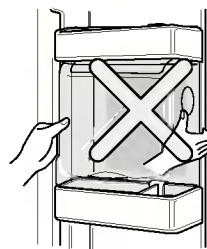
A frissentartó rekesz ajtaját csak tartónak használja

- Ne vágjon fel élelmiszereket a frissentartó rekesz ajtaján, és ne sértse fel az ajtót éles tárgyakkal.



Ne vegye le a frissentartó rekesz belső fedelét

- A frissentartó rekeszt csak a fedéllel együtt működik rendeltetészerűen.



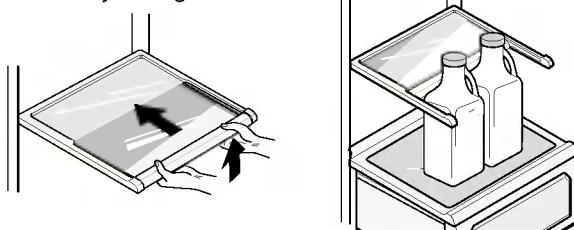
Ne tegyen nehéz tárgyakat a frissentartó rekesz ajtajára, és ne hagyja gyermekét felmászni rá

- Ezzel nemcsak a hűtőgépben tehet kárt, hanem balesetveszélyes is.

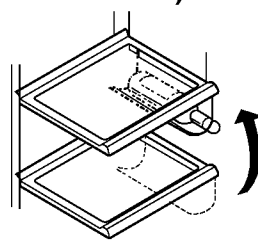


Betolható polc**Polcok (nem minden modellen)**

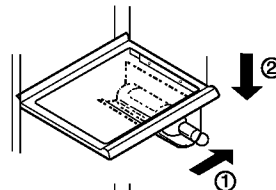
A behajtható polc segítségével Ön magasabb dolgokat (nagy méretű üvegek, stb.) is tárolhat a hűtőszekrényben. Nyomja be egyszerűen a polc elülső felét a hátsó alá, és máris megnövelte a helyet. Ha ismét a teljes polcra van szüksége, húzza az első részt saját maga felé.

**A borosüveg tartó beállítása (1. típus)****Borosüveg tartó (nem minden modellen)**

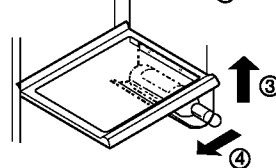
A borosüveg tartót bármelyik polcra akasztva borosüvegek vízszintes tárolására használhatja.

**Palacktartó rögzítése :**

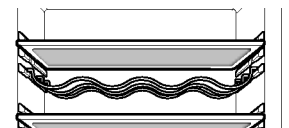
Felfelé tolvá (①. ábra) akassza be a palacktartót a polc oldalán található rögzítőpecekbe (①. ábra), majd húzza a tartót lefelé (②. ábra).

**Palacktartó kivétele :**

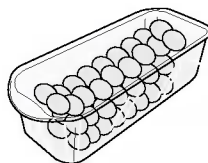
Nyomja felfelé a palacktartót (③. ábra), majd húzza a hűtőszekrény belseje felé (④. ábra).

**(2. típus)**

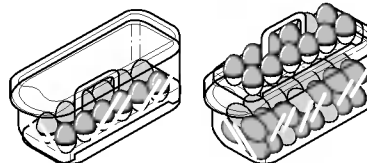
Ezen a palacktartó-állványon a borospalackok oldalukra fektetve tárolhatók.

**Tojástartó (nem minden modellen)**

A tojástartót tetszőleges helyre teheti a hűtőben.



[1. típus]



[2. típus]

MEGJEGYZÉS

- Ne használja a tojástartót jégkocka tartónak, mert eltörhet.
- Ne tegye a tojástartót a fagyasztóba vagy a frissen tartó rekeszbe.

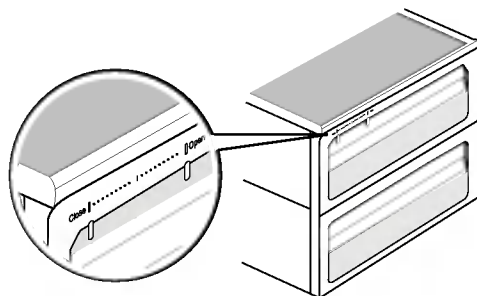
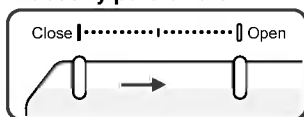
Páratartalom beállítása a zöldséges fiókban

A zöldséges fiókban beállíthatja a tárolt élelmiszerek megfelelő páratartalmát.

Magas páratartalom

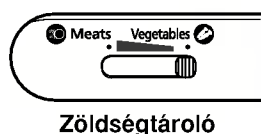


Alacsony páratartalom

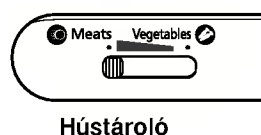


Átalakítás hús- vagy zöldségtároló fiókká (nem minden modellen)

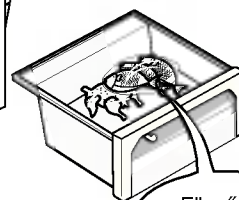
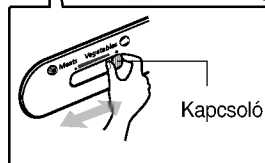
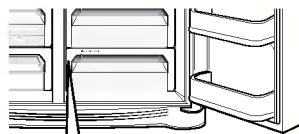
▪ A hűtőgép alsó fiókja hús- és zöldségtároló fióknak is használható.



Zöldségtároló



Hústároló



Ellenőrizze a kapcsolót!

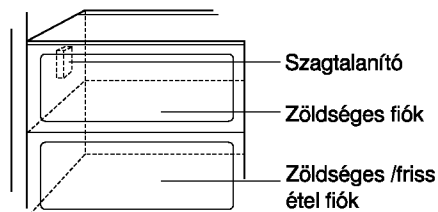
A hústárolóban alacsonyabb a hőmérséklet, hogy a húsok tovább maradjanak frissek.

MEGJEGYZÉS

- Ha a kapcsolót hústároló állásban hagyja, a zöldségek megfagyhatnak. Ellenőrizze a kapcsoló állását, mielőtt élelmiszert tesz a fiókba.

A szagtalanító (nem minden modellen)

Az Optikai Katalizátornak köszönhetően ez a berendezés hatékonyan nyeli el az erős szagokat, miközben nem ártalmas a tárolt élelmiszerekre nézve.



Szagtalanító

Zöldséges fiók


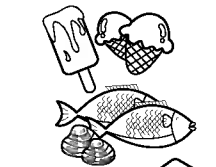
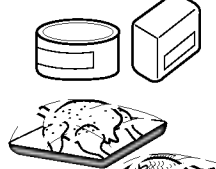
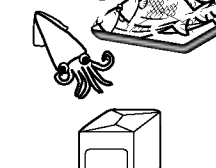
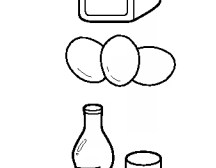
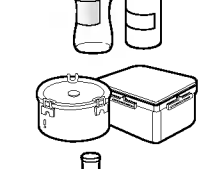

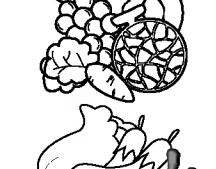



Zöldséges /friss étel fiók

A szagtalanító használata

- Mivel a szagtalanító már be van szerelve a hűtő részből jövő hűtőlevegő beáramló nyílásához, Önnek semmilyen szerelést nem kell végeznie.
- Kérjük, hogy az erős szagú ételeket zárt edényben tárolja, különben a többi élelmiszer is átveszi a szagot.

Az élelmiszerek elhelyezése

(Olvassa el a különböző részek elnevezéséről szóló részt.)

Bortartó	Bor tárolására.	
Szendvics fiók	Kisméretű élelmiszerek tárolására, mint például kenyér, szendvicsek, stb...	
Fagyasztótéri polc	Sokféle fagyott élelmiszer tárolható itt, mint például hús, hal, jégkrém, fagyasztott szendvics, stb...	
Fagyasztótéri ajtórekesz	Kis, csomagolt fagyasztott élelmiszerekhez. A hőmérséklet az ajtó nyitásával megemelkedhet. Itt ne tároljon hosszú élettartamú élelmiszereket. Például: fagylalt, stb...	
Fagyasztótéri fiók	Hús, hal, csirke, stb. tárolására, miután vékony fóliába csomagolta őket. Száranyagok tárolására.	
Tejtermék rész	Tejtermékek tárolására, mint például vaj, sajt, stb...	
Tojástartó	Helyezze a tojástartót a megfelelő helyre.	
Frissentartó rekesz	Gyakran használt élelmiszert, italt tároljon itt.	
Hűtőtéri polc	Körítéseket, vagy más élelmiszert tároljon itt kellő távolságban.	
Hűtőtéri ajtórekesz	Kisméretű csomagolt élelmiszert, italt tároljon itt, mint például tej, gyümölcslé, sör, stb...	
Zöldséges fiók	Zöldség vagy gyümölcs tárolására.	
Zöldséges fiók/hústároló fiók, konverziós rész	Zöldség, gyümölcs, kiolvasztásra kerülő hús, nyers hal, stb. tárolására. Állítsa be a konverziós kapcsolót szükség szerint. Ne felejtse el ellenőrizni a konverziós kapcsoló beállítását az ételek tárolása előtt.	

Az élelmiszerek tárolása

- A friss élelmiszert ajánlatos a hűtőtérben tárolni. Az élelmiszer frissességének és ízletességének megőrzésében rendkívül fontos szerepet játszik a fagyasztás, és az azt követő felolvasztás módja.
- Az állagát gyorsan elvesztő élelmiszereket (pl. banán, dinnye) nem szabad alacsony hőmérsékleten tárolni.
- Forró ételt nem szabad a hűtőszekrénybe helyezni. A hűtőszekrénybe helyezett forró étel a többi élelmiszer megromlásához, illetve magasabb fogyasztáshoz vezethet!
- Tárolás előtt az élelmiszert csomagolja be fóliába, vagy tegye zárható dobozba. Ezzel megakadályozhatja a nedvesség távozását az ételből, és elősegítheti az íz és a tápérték megőrzését.
- A levegő keringető nyílásokat ne takarja el a behelyezett étellel. A hűtött levegő akadálytalan keringése biztosítja az egyenletes hőmérséklet eloszlást a hűtőtérben.
- Ne nyissa ki túl gyakran a hűtőszekrény ajtaját. Az ajtó kinyitásakor meleg levegő áramlik a hűtőszekrénybe, amely a hűtőtér hőmérsékletét megemeli.
- Soha ne tartson túl sok élelmiszert az ajtórakodó polcon, mert a belső polcok nekinyomódva esetleg nem engedik becsukódni az ajtót.

Fagyasztótér

- A fagyasztótérben ne tároljon italos palackokat - megfagyáskor a palackok eltörhetnek.
- A felolvasztott élelmiszert ne fagyassza le újra. Az ismételt fagyasztás íz- és tápérték veszteséget okoz.
- A hosszabb ideig fagyasztott állapotban tárolt élelmiszereket (pl. fagyalt) a fagyasztó ajtórakodó polc helyett a fagyasztópolcra kell helyezni.
- Ne nyúljon vizes kézzel a hideg élelmiszerekhez, vagy főleg fémből álló konténerekhez, és ne helyezzen üvegtárgyakat a mélyhűtő részlegbe.
- Ez előbbi fagyás okozta gyulladáshoz vezethet, az üvegtárgyak pedig eltörnek, amikor a bennük levő anyagok megfognak, ami személyi sérülést okozhat.

Hűtőtér

- A magas nedvességtartalmú élelmiszereket ne tegye mélyen be a tároló polcra. Az ilyen élelmiszerek a beáramló hűtött levegő hatására megfagyhatnak.
- A hűtőszekrénybe helyezés előtt tisztítsa meg az élelmiszereket. A zöldséget és gyümölcsöt meg kell mosni, majd szárazra törölni, az előrecsomagolt élelmiszert pedig megfelelően át kell törölni. Ezzel a közelben tárolt többi étel megromlását előzheti meg.
- A tojástartóban mindig friss tojást tároljon, és figyeljen arra, hogy a tojások függőleges helyzetben álljanak. Így a tojások hosszú ideig megőrzik frissességüket.

MEGJEGYZÉS

- Ha meleg, párás helyen tartja hűtőszekrényét, akkor az ajtó gyakori kinyitása, vagy túl sok zöldség tárolása lecsapódó vízcseppeket eredményezhet, melyek nincsenek hatással a működésre. A hűtőszekrény ápolása érdekében távolítsa el a vízcseppeket egy ronggyal.

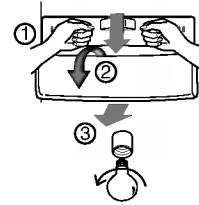
Az alkatrészek kiszérése

MEGJEGYZÉS

- A szétszerelés az összeszerelés sorrendjével pontosan ellentétesen történik. Ne felejtse el megszüntetni a hálózati csatlakozást szétszerelés vagy összeszerelés előtt. Soha ne fejtsen ki túl nagy erőt az alkatrészek szétszerelése közben, mert az alkatrészek károsodhatnak.

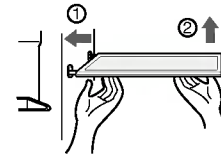
A fagyasztótéri lámpa

Válassza külön a lámpát kihúzva (③), miközben enyhén megemeli a lámpaburát (①, ②). Fordítsa el az izzót az óramutató járásával ellentétes irányba. Maximum 40W adatokkal rendelkező izzót használjon, melyet kereskedelmi forgalomban szerezhet be.



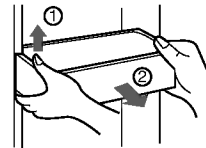
Az adagoló lámpája

Válassza külön a lámpát kihúzva, majd távolítsa el az izzót. Maximum 15W adatokkal rendelkező izzót használjon, melyet kereskedelmi forgalomban szerezhet be.



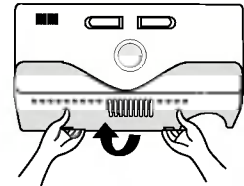
Fagyasztótéri polc

Egy polc eltávolításához emelje meg egy kicsit a polc bal oldalát, nyomja az (①) irányába, emelje meg a jobboldali részt a (②) irányába, majd vegye ki.



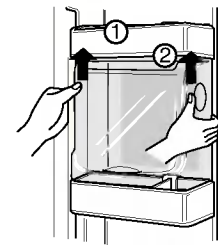
Ajtórekesz

Emelje meg az ajtórekeszt mindkét oldalon (①), és húzza ki (②) irányába.



Jégtároló tartály

- Nyomja a dobozt (①) felfelé.
- Vegye le az üdítőitalos rekesz felső rácsát, majd húzza ki az üdítőitalos rekesz fedelét (②).
- Az üdítőitalos rekeszt felfelé húzva tudja kiemelni.

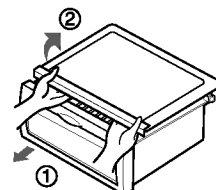


MEGJEGYZÉS

- Mindig távolítsa el az élelmiszereket a hűtőszekrény ajtajából, amikor eltávolítja a zöldségtartó rekeszt, a szendvics fiókot vagy a frissen tartó rekesz középső fedelét.

Miután használta az adagolót

A vízgyűjtő nem rendelkezik önvezető funkcióval, ezért rendszeresen tisztítani kell. Távolítsa el a fedelet, megnyomva a vízgyűjtő bal oldalát, és törölje ki egy ronggyal. Nyomja az ábrán jelölt pontot a jobboldal felé, hogy eltávolítsa a vízgyűjtő fedelét.



Általános információk

Hosszabb távollét

Átlagos hosszúságú távollét esetén valószínűleg nem tartja szükségesnek a hűtőszekrény kikapcsolását. Ilyenkor a fagyasztható élelmiszert tegye át a fagyasztótérbe a hosszabb élettartam érdekében.

Ha távolléte várhatóan hosszabb időt vesz igénybe, vegye ki az összes élelmiszert, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból, alaposan tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét és hagyja NYITVA az ajtókat a kellemetlen szagok kialakulásának megelőzése érdekében.

Hálózati feszültség-kimaradás

Az egy vagy két óránál nem hosszabb hálózati feszültség-kimaradás általában nincs hatással a hűtőszekrény belső hőmérsékletére.

Ilyenkor azonban a minimálisra kell korlátozni az ajtónyitások számát.

Ha a hűtőszekrényt szállítja

Vegye ki, vagy rögzítse biztonságosan a hűtőszekrény belsejében lévő összes mozgatható tartozékot.

A szintbeállító csavarok sérülésének elkerülése érdekében csavarja be teljesen ezeket az alaplemezbe.

Párasodásgátló csatorna

A hűtőszekrény külső burkolata - különösen az üzembe helyezést követően - felmelegedhet.

Nincs ok az aggodalomra. A fenti jelenséget a párasodásgátló rendszer okozza, amely forró hűtőközeget szivattyúz a párasodásgátló csatornába, ezzel meggátolva a külső burkolat „izzadását”.

Tisztítás

Kímélő szappanos vagy tisztítószeres langyos vízzel tisztítsa meg a hűtőszekrény külső burkolatát.

A tisztításhoz használjon enyhén megnedvesített, tiszta törülőruhát, majd törölje szárazra a felületet.

Külső Burkolat

A kellemetlen szagok keletkezését megelőzheti, ha a hűtőszekrény tisztaságát folyamatosan fenntartja. A kiömlött ételt vagy italt azonnal törölje fel, mert hosszabb várakozás esetén a kiömlött anyag esetleges savtartalma maradandó foltot hagyhat a hűtőszekrény burkolatán.

Belső tér

A hűtőszekrény belső tere rendszeres tisztítást igényel. Az összes belső rekeszt mossa át kímélő tisztítószeres melegvizés oldattal. Öblítse le, majd törölje szárazra a megtisztított felületeket.

Tisztítás után

Kérjük, ellenőrizze, hogy hálózati vezeték nem károsodott, a hálózati dugó nincs túlmelegedve, és a hálózati dugó megfelelően van a csatlakozó aljzatba helyezve.

Figyelem

Mielőtt az elektromos részek (lámpák, kapcsolók, szabályzók, stb.) környékének tisztításába kezdene, mindig húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból.

A tisztítás után a felületen maradt nedvességet azonnal törölje le szivaccsal vagy száraz ruhával, így megelőzheti a víz vagy a tisztítófolyadék bejutását az elektromos részekbe, amely egyébként áramütést idézne elő.

Ne használjon fémes súroló rongyot, kefért, durva szemcsés tisztítószert, erős lúgos oldatot, gyúlékony vagy mérgező tisztítószert.

Ne érintse meg a fagyott felületeket vizes vagy nedves kézzel, mert a nedves tárgyak hozzáragadhatnak a különösen hideg felületekhez.

Hibaelhárítás

Mielőtt a szervizhez fordulna, ellenőrizze ezt a listát. Pénzt és időt takaríthat meg vele. Ez a lista gyakran előforduló hibajelenségekre hívja fel a figyelmet, melyek nem a hibás gyártás vagy anyaghiba eredményei.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A hűtőszekrény működése		
A hűtőszekrény kompresszora nem működik	A hőfokszabályzó ki van kapcsolva.	Állítsa be a hőfokszabályzót. Lásd a funkciók beállítását.
	A hűtőszekrény leolvasztási fázisban van.	Ez teljesen normális egy önleolvasztó hűtőszekrény esetében. A leolvasztás rendszeres időközönként történik.
	A hálózati csatlakozó vezeték nincs bedugva a fali aljzatba.	Ellenőrizze, hogy a csatlakozó vezeték megfelelően be van-e dugva a konnektorba.
	Áramkimaradás. Ellenőrizze, hogy égnek-e a lámpák a lakásban.	Hívja a helyi áramszolgáltatót.
A hűtőszekrény túl sokat vagy túl sokáig működik	Ez a hűtőszekrény nagyobb, mint az Ön előző készüléke.	Ez normális. A nagyobb, hatékonyabb készülékeknek több időre van szükségük.
	A helyiségben vagy kint túl meleg van.	Ilyenkor teljesen normális, ha a hűtőszekrény tovább működik.
	A hűtőszekrény előzőleg egy ideig üzemben kívül volt.	Ilyenkor eltarthat néhány órát, amíg a hűtőtér teljesen lehűl.
	Működik az automatikus jégkészítő.	A jégkészítő működése okozhatja a hűtőgép kicsivel több működését.
	Előzőleg nagyobb mennyiségű meleg élelmiszert helyezett a hűtőszekrénybe.	A meleg élelmiszer miatt a hűtőszekrénynek tovább kell működnie a megfelelő hőmérséklet eléréséhez.
	A hűtőszekrény ajtajai túl sokszor, vagy túl sokáig vannak nyitva.	A meleg levegő beáramlása a hűtőszekrény hosszabb működését okozza. Ritkábban nyissa ki az ajtókat.
	A hűtő vagy a fagyasztó rész ajtaja nyitva van.	Ellenőrizze, hogy a hűtőgép stabilan, vízszintes felületen áll-e. A hűtőgépben lévő élelmiszereket úgy rendezze el, hogy ne akadályozzák az ajtó bezárását. (Lásd még AJTÓNYITÁS/AJTÓZÁRÁS)
	A hőfokszabályzó túl alacsony hőmérsékletre van állítva.	Állítsa a hőfokszabályzót magasabb hőmérsékletre, amíg a hűtőgép működése megfelelő nem lesz.
	A hűtő vagy a fagyasztó rész tömitése koszos, kopott, megrepedt, vagy nem illeszkedik megfelelően.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a tömitést. Ha a tömités nem megfelelő, a hűtőszekrény hosszabb működése szükséges a kívánt hőmérséklet eléréséhez.

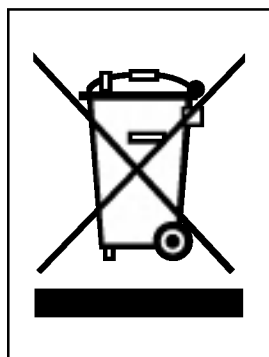
Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A hűtőszekrény kompresszora nem működik	A hőfokszabályzó állandó hőmérsékleten tartja a hűtőteret.	Ez normális működés. A hőmérséklet tartása érdekében a hűtőgép ki- és bekapcsol.
Túl alacsony hőmérséklet		
A fagyasztó részben túl alacsony a hőmérséklet, míg a hűtő részben megfelelő	A fagyasztó rész hőfokszabályzója túl hidegre van állítva.	Állítsa a hőfokszabályzót magasabb hőmérsékletre, amíg a hűtőgép működése megfelelő nem lesz.
A hűtő részben túl alacsony a hőmérséklet, míg a fagyasztó részben megfelelő	A hűtő rész hőfokszabályzója túl hidegre van állítva.	Állítsa a hőfokszabályzót magasabb hőmérsékletre.
A fiókokban tárolt élelmiszer megfagy	A hűtő rész hőfokszabályzója túl hidegre van állítva.	Lásd a fenti javaslatot.
A friss étel fiókokban tárolt hús megfagy	A húst kicsivel a víz fagyáspontja (0°C) alatti hőmérsékleten kell tárolni	A hús nedvességtartalma miatt természetes a jégkristályok képződése.
Túl magas hőmérséklet		
A fagyasztó vagy a hűtő részben a hőmérséklet nem megfelelő	A fagyasztó rész hőfokszabályzója túl magas hőmérsékletre van állítva.	Állítsa a hőfokszabályzót alacsonyabb hőmérsékletre, amíg a hűtőgép működése megfelelő nem lesz.
	A hűtő rész hőfokszabályzója túl magas hőmérsékletre van állítva. A hűtő rész hőfokszabályzójának van némi hatása a fagyasztótér hőmérsékletére.	Állítsa a fagyasztó hőfokszabályzóját alacsonyabb hőmérsékletre, amíg a hűtőgép működése megfelelő nem lesz.
	A hűtőszekrény ajtajai túl sokszor, vagy túl sokáig vannak nyitva.	A meleg levegő beáramlása a hűtőszekrény hosszabb működését okozza. Ritkábban nyissa ki az ajtókat.
	Résnyire nyitva van az ajtó.	Csukja be az ajtót teljesen.
	Előzőleg nagyobb mennyiségű meleg élelmiszert helyezett a hűtőszekrénybe. A hűtőszekrény előzőleg egy ideig üzemben kívül volt.	Várjon, míg a hűtő vagy a fagyasztó le tud hűlni a kívánt hőmérsékletre.
		Ilyenkor eltarthat néhány órát, amíg a hűtőtér teljesen lehűl.
A hűtő részben túl magas a hőmérséklet, míg a fagyasztó részben megfelelő	A hűtő rész hőfokszabályzója túl magas hőmérsékletre van állítva.	Állítsa a hőfokszabályzót alacsonyabb hőmérsékletre.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
Rendellenes zajok		
A hűtőszekrény túl zajosan működik	A mai hűtőgépek nagy úrtartalmúak és egyenletesen tartják a hőmérsékletet.	Természetes, ha egy kicsit hangosabban működik.
A kompresszor beindulásakor zajos a működés	A hűtési fázis elején a hűtőszekrény nagyobb fordulatszámon működik.	Ez természetes jelenség. Egy kis idő után a zajsint lecsökken.
Rezgő vagy zörgő hang	Nem teherbíró vagy nem egyenletes felületre állította, ezért a hűtőszekrény mozog működés közben.	Győződjön meg arról, hogy a padló vízszintes, szilárd és teherbíró.
	A hűtőgép tetejére helyezett tárgyak rezegnek.	Távolítsa el őket.
	A hűtőgép polcain lévő edények rezegnek.	Az edények kis rezgése természetes jelenség. Kicsit mozgassa meg őket. Győződjön meg arról, hogy a padló vízszintes és a hűtőgép szilárdan áll rajta. Helyezze át a hűtőszekrényt.
	A hűtőgép hozzáér a falhoz vagy egy szomszédos bútorhoz.	Helyezze át a hűtőszekrényt
Víz / pára / jég a hűtőgép belsejében		
Páralecsapódás a hűtőgép belső falán	A meleg és párás idő fokozza a nedvességképződést.	Ez természetes jelenség.
	Az ajtó résnyire nyitva van.	Lásd az Ajtónyitás / Ajtózáras résznél.
	A hűtőszekrény ajtaja túl sokszor, vagy túl sokáig van nyitva.	Ritkábban nyissa ki az ajtót.
Víz / pára / jég a hűtőgép külső falán		
Páralecsapódás a hűtőgép külső falán, vagy az ajtók között	Párás az idő.	Párás időben ez természetes jelenség. A páratartalom csökkenésekor a nedvesség megszűnik.
	Az ajtó résnyire nyitva van, így a belülről jövő hideg levegő találkozik a külső melegebb levegővel.	Ez esetben csukja be az ajtót teljesen.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
Kellemetlen szagok a hűtőszekrényben	Meg kell tisztítani a hűtőszekrény belsejét.	Ronggyal, langyos vízzel és szóda-bikarbónával tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét.
	Erős szagú élelmiszer van a hűtőszekrényben.	Fedje be.
	Néhány edény és csomagolópapír erős szagot bocsát ki.	Használjon másik edényt vagy másféle csomagolópapírt.
Ajtók/fiókok nyitása/zárása		
Az ajtók nem záródnak	A behelyezett élelmiszerek miatt az ajtó nem tud becsukódni.	Rendezze át az ételeket úgy, hogy az ajtó becsukódhasson.
	Az ajtó túl erősen lett becsukva, ami miatt kinyílt a másik ajtó.	Zárja be mind a két ajtót.
	A készülék nem vízszintes helyzetben áll.	Állítsa vízszintbe a szintbeállító csavarokkal.
	A hűtőszekrényt nem teherbíró vagy nem egyenes felületre állította.	Győződjön meg arról, hogy a padló vízszintes, szilárd és teherbíró. Hívjon ácsot a ferde vagy süllyedő padló kijavításához.
	A hűtőgép hozzáér a falhoz vagy egy szomszédos bútorhoz.	Helyezze át a hűtőszekrényt.
A fiókokat nehéz mozgatni	Az élelmiszer a fiók fölötti polchoz ér.	Kevesebb élelmiszert tartson a fiókban.
	A fiókot tartó sín elkoszolódott.	Tisztítsa meg a fiókot és a sínt.

Egyéb

Kérjük, gondosan tanulmányozza "A jégkészítő" és "Az adagoló" című fejezeteket.



RÉGI ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA

1. A termékhez csatolt áthúzott, kerek szeméttároló jel jelöli, hogy a termék a 2002/96/EC EU-direktíva hatálya alá esik.
2. Minden elektromos és elektronikai terméket a lakossági hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt begyűjtő eszközök használatával.
3. Régi eszközeinek megfelelő ártalmatlanítása segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
4. Ha több információra van szüksége régi eszközeinek ártalmatlanításával kapcsolatban, tanulmányozza a vonatkozó környezetvédelmi szabályokat, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.



LG Electronics Inc.

LG Twin Tower, 20, Yoido-Dong,
Youngdungpo-Gu, Seoul, 150-721, Korea.
<http://www.lge.com>